



**FILTERPUMPEN**

---

*FILTER PUMPS / POMPES DE FILTRATION*

**E O**



**Jet Stream**  **uwe**

# INHALT

# CONTENTS





## FAKten FACTS

FILTERPUMPENSERIE EO  
EO FILTER PUMP SERIES

4–7

DAS HIGHLIGHT DER EO SERIE  
THE HIGHLIGHT OF THE EO SERIES  
LA VEDETTE DE LA SÉRIE EO

### EO PM

POWERMANAGEMENT FÜR HÖCHSTE  
EFFIZIENZ UND FLÜSTERLEISEN  
DAUERBETRIEB  
POWER MANAGEMENT FOR  
SUPERB EFFICIENCY AND ULTRA-QUIET  
CONTINUOUS OPERATION  
UNE GESTION ÉNERGÉTIQUE GARANTISSANT  
UNE EFFICACITÉ OPTIMALE ET UN  
FONCTIONNEMENT CONTINU SILENCIEUX

8–11

DIE BASISPUMPEN  
THE BASIC PUMPS

### EO 8

DIE LÖSUNG FÜR POOLS BIS 45 m<sup>3</sup>  
THE SOLUTION FOR POOLS UP TO 45 m<sup>3</sup>

12–13

### EO 11

2 VARIANTEN FÜR POOLS BIS 60 m<sup>3</sup>  
TWO VERSIONS FOR POOLS UP TO 60 m<sup>3</sup>

14–15

### EO 15

PERFEKT FÜR POOLS BIS 90 m<sup>3</sup>  
PERFECT FOR POOLS UP TO 90 m<sup>3</sup>

16–17

### EO 19

2 VARIANTEN FÜR POOLS BIS 110 m<sup>3</sup>  
TWO VERSIONS FOR POOLS UP TO  
110 m<sup>3</sup>

18–19

### EO 23

DIE ALTERNATIVE FÜR POOLS BIS 120 m<sup>3</sup>  
THE ALTERNATIVE FOR POOLS UP TO  
120 m<sup>3</sup>

20–21

### EO 26

DAS TOPPRODUKT DER BASISREIHE FÜR  
POOLS BIS 130 m<sup>3</sup>  
THE TOP PRODUCT IN THE BASIC SERIES  
FOR POOLS UP TO 130 m<sup>3</sup>

22–23



EO – DIE FILTERPUMPE FÜR  
ALLE ANFORDERUNGEN.

EO – THE FILTER PUMP FOR  
ALL REQUIREMENTS.

EO – LA POMPE DE FILTRATION  
QUI SATISFAIT À TOUTES LES  
EXIGENCES.



Innenbecken, Außenbecken, Naturpool oder Gartenteich: Die Filterpumpenserie EO ist für alle Arten von Bassins und Pools bis zu einem Fassungsvermögen von 130 m<sup>3</sup> geeignet. Die einzelnen Modelle arbeiten zuverlässig in Süß- und Salzwasser. Die unterschiedlichen Pumpentypen wurden unter Berücksichtigung optimaler Filterlaufzeiten entworfen. Darüber hinaus zeichnet sich die Serie EO durch beste Verarbeitung aus. Die verwendeten Materialien sind für den Dauerkontakt mit Schwimmbadchemikalien entwickelt worden und sie sorgen damit für einen problemlosen und langjährigen Einsatz.

*Indoor, outdoor, natural pool, or garden pond – the EO filter pump series is suitable for them all, up to a volume of 130 m<sup>3</sup>. The superior processing of EO pumps guarantees best filter services in fresh and salt water and in continuous contact with swimming pool chemicals.*

*Piscine d'intérieur, piscine extérieure, piscine naturelle ou bassin de jardin : la série EO de pompes de filtration convient à tous les types de piscines et de bassins, jusqu'à un volume de 130 m<sup>3</sup>. La très grande qualité de fabrication des pompes EO garantit leurs excellentes performances de filtration pour de l'eau douce ou salée et en contact continu avec les produits chimiques pour piscines.*

# Filterpumpenserie EO

## EO filter pump series

## Pompes de filtration EO

### FAKten.

Über 100 Jahre Erfahrung in der Entwicklung hochwertiger Filterpumpen durch uwe und Ritz Pumpen.

Die Filterpumpenserie EO zeichnet sich dank spezieller konstruktiver und fertigungsbedingter Eigenschaften durch hervorragende Laufruhe aus.

Absolut zuverlässige Wellenabdichtung durch wartungs-freie, hochwertige Gleitringdichtung. Eine spezielle, langjährig bewährte Wärmeleitscheibe sorgt für eine effektive Kühlung der Gleitringdichtung und verlängert so die Lebensdauer der Pumpe deutlich.

Große Betriebssicherheit durch erhebliche Motorleistungs-reserven. Optimierte Pumpenkennlinien erhöhen die Filterstandzeiten und reduzieren den Wartungsaufwand.

Ein passend dimensionierter Vorfilter schützt die Pumpe und optimiert das Reinigungsintervall. Der Vorfilterdeckel lässt sich ohne zusätzliche Werkzeuge öffnen und schließen, sodass auch die Reinigung des Vorfilters leicht möglich ist.

Ein Entleerungshahn erleichtert die Überwinterung im frostgefährdeten Bereich.

Der hochwertige Kunststoff ist für den Dauerkontakt mit Schwimmbadchemikalien ausgelegt und sorgt für problemlosen Betrieb über viele Jahre.

### FACTS. LES FAITS.

*More than a century of experience in developing high-grade filter pumps.*

*Une expérience de plus d'un siècle dans la fabrication de pompes de filtration haut de gamme.*

*The EO filter pump series is characterized by its running smoothness.*

*Les pompes de filtration de la série EO se distinguent par leur grande souplesse de fonctionnement.*

*Absolutely reliable shaft seals with maintenance-free, high-grade mechanical seals extend the pump's service life.*  
*La fiabilité absolue de la boîte d'étanchéité équipée de garnitures mécaniques de haute qualité ne nécessitant aucun entretien prolonge la durée de vie de la pompe.*

*Considerable power reserves in the motor ensure high reliability.*

*Les réserves de puissance substantielles du moteur assurent une fiabilité remarquable.*

*Preliminary filter for filter protection is easy to open and to clean.*

*Le pré-filtre conçu pour protéger le filtre est facile à ouvrir et à nettoyer.*

*A drain cock simplifies winterization.*

*Un robinet de vidange facilite la mise en hivernage.*

*High-grade material ensures many years of smooth operation.*

*Le matériau de qualité supérieure utilisé garantit de nombreuses années de bon fonctionnement.*

Die Filterpumpenserie EO ist für Innen- und Außenbecken wie auch für Naturpools und Schwimmteiche geeignet. Zudem kann sie in Seewasserbecken mit bis zu 3% (30 g/l) Salzanteil betrieben werden.

Zum Lieferumfang gehören zwei 2-Zoll-Verschraubungen mit Klebemuffe sowie 4 hochwertige Schwingmetallpuffer, die zur Schall- und Vibrationsentkopplung dienen und die Geräuschenwicklung weiter reduzieren.

Es wird die Aufstellung unterhalb des Wasserniveaus empfohlen.

Die Filterpumpenserie EO bietet für jedes Schwimmbad die richtige Filterpumpe.

*Can be used in all pools, even in saltwater with up to 3% (30 g/l) salt content.*

*Peut être utilisé dans toutes les piscines, y compris celles d'eau salée jusqu'à un taux de sel de 3% (soit 30 g/l).*

*Delivery includes two 2-inch threaded unions with slip, plus four high-grade metal dampers.*

*Font également partie de la livraison : deux raccords filetés 2 pouces avec manchon et quatre amortisseurs métal de haute qualité.*

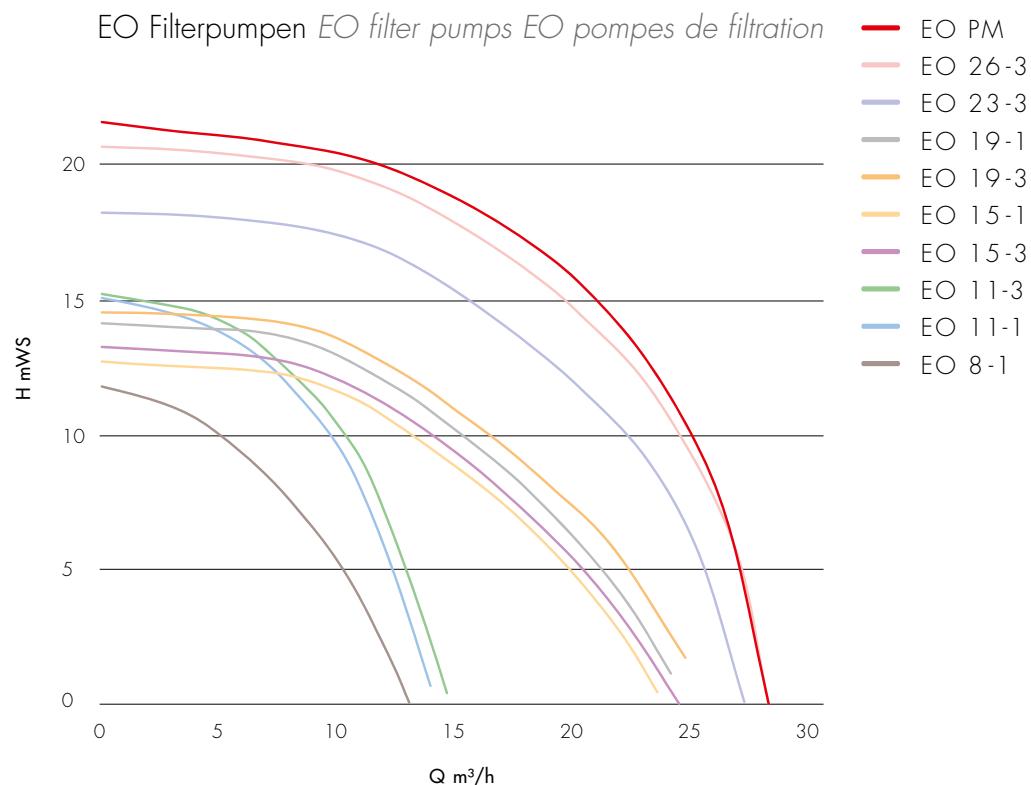
*Installation below water level is recommended.*

*Une installation au-dessous du niveau de l'eau est recommandée.*

*The right filter pump for every swimming pool.*

*La pompe de filtration adaptée à tous les types de piscines.*

## EO ÜBERSICHT EO OVERVIEW APERÇU EO





uwe JetStream

POWERMANAGEMENT IN ALLER STILLE.  
POWERMANAGEMENT IN PERFECT SILENCE.

EO PM



Die EO PM Filterpumpe ist das Topprodukt der EO Serie, die für höchste Ansprüche konzipiert ist. Sie lässt sich optimal auf jede Filtersituation und Filtertechnik einstellen. Dabei sind insbesondere bei reduzierter Drehzahl enorme Energieeinsparungen im Vergleich zu herkömmlichen Pumpen möglich. Der Grund: Längere Filterlaufzeiten mit reduzierter Drehzahl erhöhen Filterleistung und Wasserqualität, schonen die Umwelt und den Geldbeutel – und die EO PM arbeitet dabei flüsterleise. Die integrierte Regelelektronik passt die internen Parameter während des Betriebs zum Erreichen größtmöglicher Effizienz an. Bei Erreichen der maximalen Betriebstemperatur wird die Drehzahl reduziert, um den Motor zu schützen. Das gilt auch bei einer schlagartigen mechanischen Blockade der Pumpe. Die Ansteuerung erfolgt über einen 0–10 V Analogeingang. Alternativ stehen auch drei Digitalkanäle zur Verfügung. Diese sind durch das installierende Fachunternehmen exakt auf die notwendigen Werte passend zum Gesamtsystem einstellbar. Da der Frequenzumrichter bereits integriert ist, reduziert sich der Aufwand auf ein Minimum.

*The EO PM filter pump is the top product of the EO series, which is designed for the highest standards. The integrated frequency inverter enables it to be optimally adjusted to individual filter situations and systems. An integrated electronic control system adjusts internal parameters during operation to achieve the greatest possible efficiency. At reduced motor speeds, enormous savings in energy are possible and the noise level is like a whisper.*

*La pompe de filtration EO PM est le produit phare de la série EO qui a été conçue pour répondre aux normes les plus élevées. Grâce à son convertisseur de fréquence intégré, la pompe peut être adaptée de manière optimale aux situations et systèmes de filtration individuels. Un système de commande électronique intégré règle les paramètres internes pendant le fonctionnement afin d'assurer une efficacité maximale. À des vitesses réduites du moteur, il est possible de réaliser d'importantes économies d'énergie tout en bénéficiant d'un niveau sonore très faible.*

# POWERMANAGEMENT IN ALLER STILLE. POWER MANAGEMENT IN PERFECT SILENCE.

# EO PM



## FÜR IHRE DETAILFRAGEN

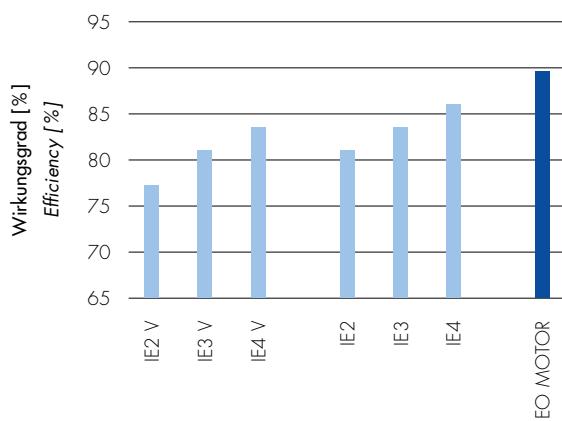
## FOR YOUR DETAILED INFORMATION

## INFORMATIONS DÉTAILLÉES

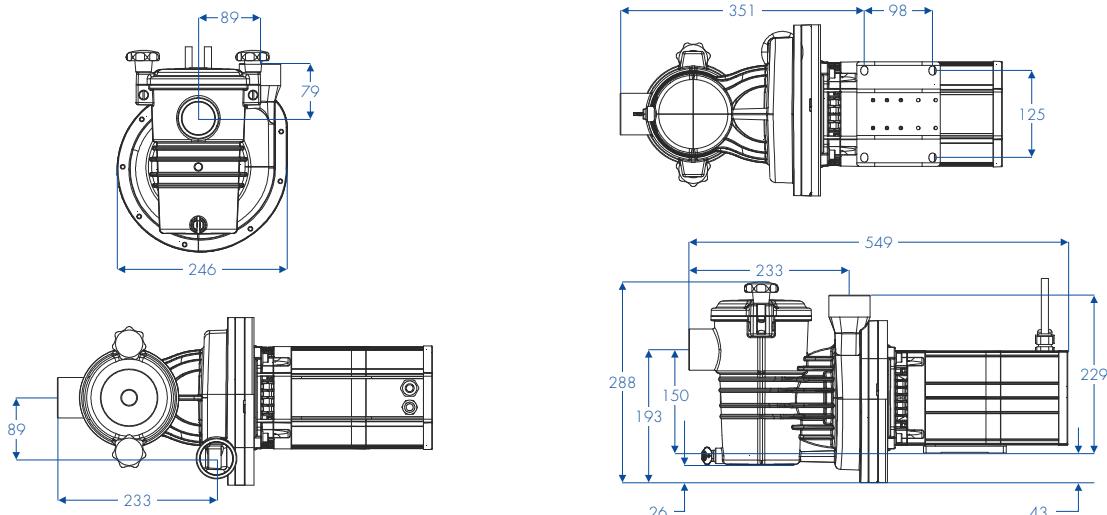
Für Pools bis ca. 130 m <sup>3</sup>	For pools up to approx. 130 m <sup>3</sup>	Pour les piscines jusqu'à environ 130 m <sup>3</sup>
Fördermenge EO PM 26 m <sup>3</sup> /h bei 8 mWWS	EO PM flow rate 26 m <sup>3</sup> /h at 8 mWVC	Débit de la pompe de filtration EO PM 26 m <sup>3</sup> /h à 8 mCE
Förderhöhe max. 22 m	Head max. 22 m	Hauteur de refoulement max. 22 m
Motorleistung P2 1,5 kW	P2 motor power 1.5 kW	Puissance du moteur P2 1,5 kW
Spannung EO PM 1~230 V	EO PM voltage 1~230 V	Tension de la pompe EO 1~230 V
Schutzart IP55	IP55 rating	Indice de protection IP55
Energieeffizienz > IE4	Energy efficiency >IE4	Efficacité énergétique >IE4
Integrierter Übertemperatur-Selbstschutz: Bei Bedarf wird die Drehzahl reduziert	Integrated protection against overheating: motor speed reduced if needed	Protection intégrée contre la surchauffe : la vitesse du moteur est réduite lorsque cela est nécessaire
Frequenzsteueroptionen: - Analog 0-10 V - 3 Digitalkanäle - Regelbar ab 1 U/min	Frequency control options: - analog 0-10 V - 3 digital channels - controllable as of 1 rpm	Options de régulation de la fréquence : - analogique 0-10 V - 3 canaux numériques - réglable 1 rpm
Kein externer Frequenzumrichter benötigt, da bereits integriert	No external frequency inverter needed because already integrated	Le convertisseur de fréquence intégré rend superflue l'installation de tout convertisseur de fréquence externe
Flüsterleise – kein Pfeifen, auch bei niedrigen Drehzahlen	Quiet as a whisper – no whistling even at low motor speeds	Fonctionnement silencieux – sans siffllement même à des faibles vitesses du moteur
Für den Dauerbetrieb bei jeder Drehzahl geeignet	Suitable for continuous operation at any motor speed	Convient à un fonctionnement continu à toutes les vitesses du moteur
Anschluss 2"	2-inch connection	Raccord 2 pouces

## ENERGIEEFFIZIENZ ENERGY EFFICIENCY

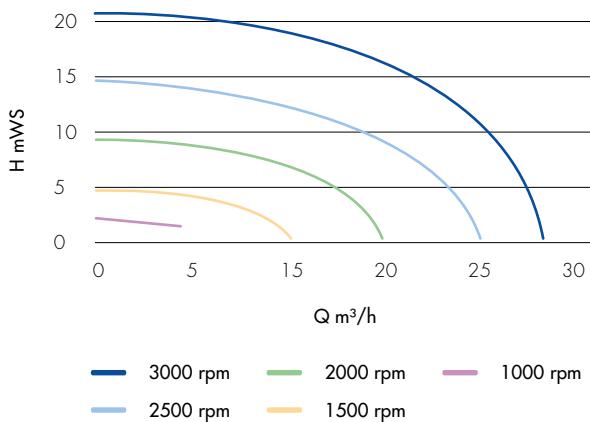
Normwirkungsgradvergleich  
für den Motor 1,5 kW/3.000 U/min  
*Standard efficiency comparison  
for the motor 1.5 kW/3,000 rpm*



## ABMESSUNGEN DIMENSIONS



## PUMPENKENNLINIE PUMP PERFORMANCE CURVES



uwe JetStream EO PM



ART.-NR. ART. NO. EO PM 2000940

uwe JetStream

GEMEINSAM GENIESSEN.  
PLEASURE TOGETHER.

EO 8



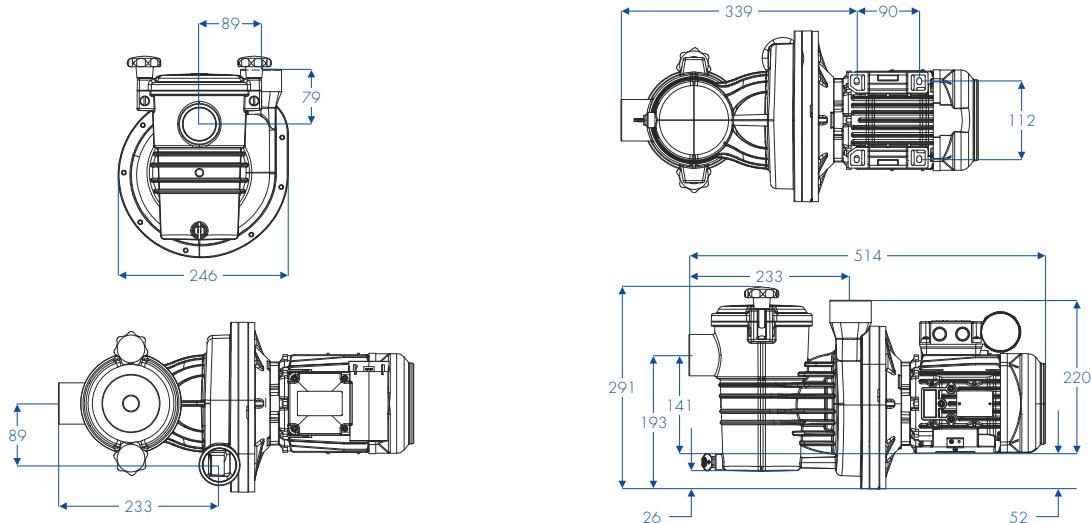
## FÜR IHRE DETAILFRAGEN

- Für Pools bis ca. 45 m<sup>3</sup>
- Fördermenge EO 8-1 8 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Förderhöhe max. 12 m
- Motorleistung P2 0,37 kW
- Spannung EO 8-1 1~230 V
- Schutzart IP55
- Anschluss 2"

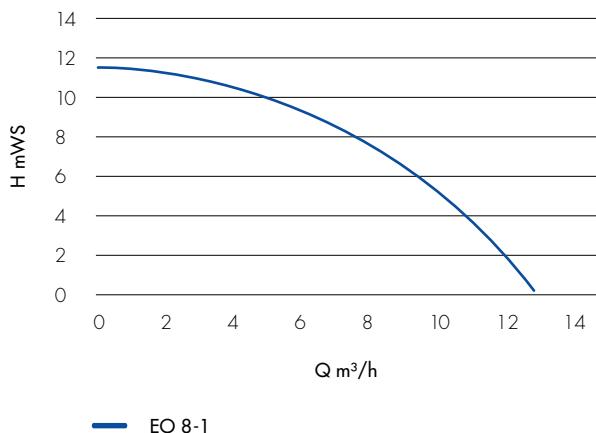
## FOR YOUR DETAILED INFORMATION

- For pools up to approx. 45 m<sup>3</sup>
- EO 8-1 flow rate 8 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- Max. head 12 m
- P2 motor power 0.37 kW
- EO 8-1 voltage 1~230 V
- IP55 rating
- 2-inch connection

## ABMESSUNGEN DIMENSIONS



## PUMPENKENNLINIE PUMP PERFORMANCE CURVES



## uwe JetStream EO 8



ART.-NR. ART. NO. EO 8-1 2000936



uwe JetStream

WASSER IST VITALITÄT.  
WATER IS VITALITY.

EO 11

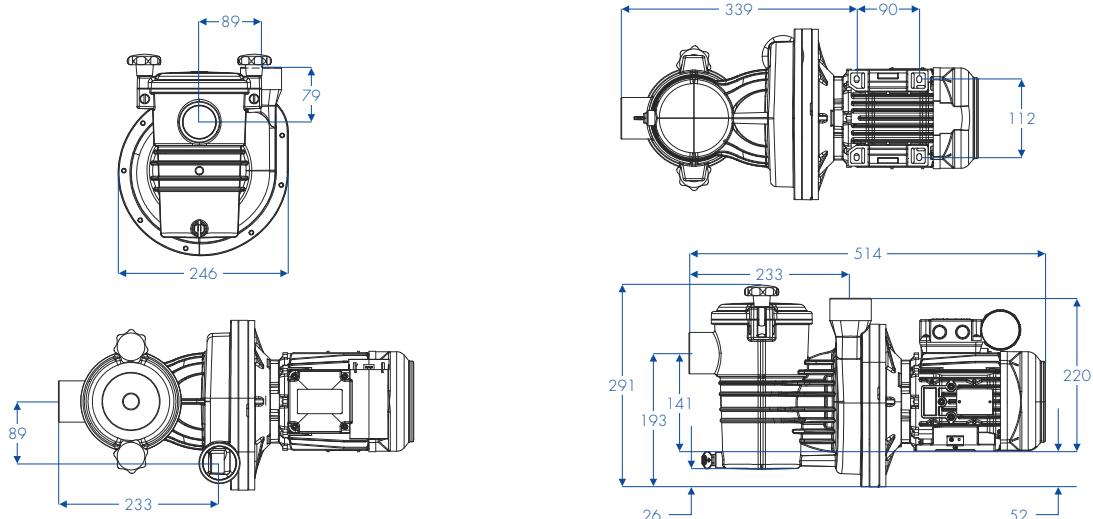
## FÜR IHRE DETAILFRAGEN

- Für Pools bis ca. 60 m<sup>3</sup>
- Fördermenge EO 11-1 11 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Fördermenge EO 11-3 11 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Förderhöhe max. 15 m
- Motorleistung P2 0,55 kW
- Spannung EO 11-1 1~230 V
- Spannung EO 11-3 3~400 V
- Schutzart IP55
- Anschluss 2"

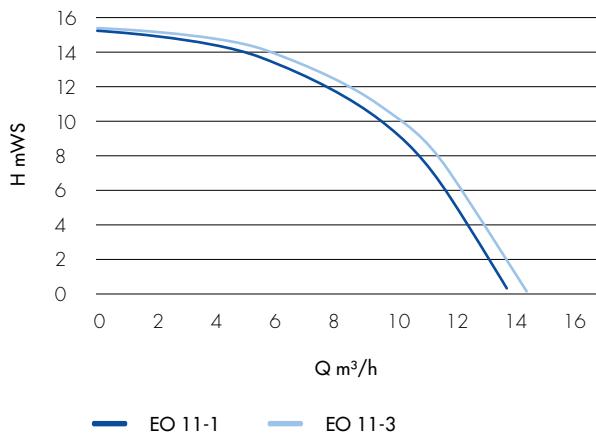
## FOR YOUR DETAILED INFORMATION

- For pools up to approx. 60 m<sup>3</sup>
- EO 11-1 flow rate 11 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- EO 11-3 flow rate 11 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- Max. head 15 m
- P2 motor power 0.55 kW
- EO 11-1 voltage 1~230 V
- EO 11-3 voltage 3~400 V
- IP55 rating
- 2-inch connection

## ABMESSUNGEN DIMENSIONS



## PUMPENKENNLINIE PUMP PERFORMANCE CURVES



## uwe JetStream EO 11



ART.-NR. ART. NO. EO 11-1 2000937  
ART.-NR. ART. NO. EO 11-3 2000941

uwe JetStream

WASSER KRISTALLKLAR.  
CRYSTAL-CLEAR WATER.

EO 15



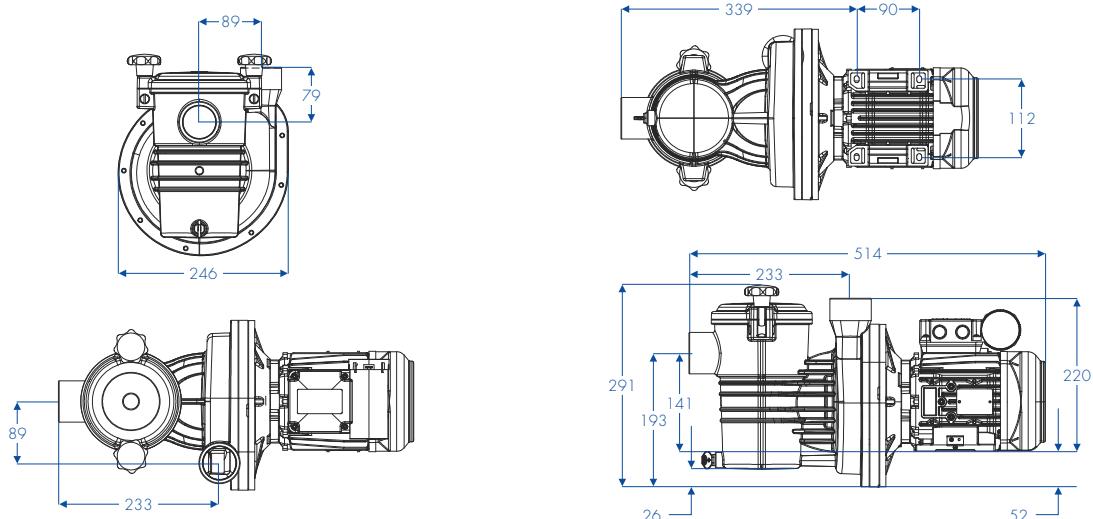
## FÜR IHRE DETAILFRAGEN

- Für Pools bis ca. 90 m<sup>3</sup>
- Fördermenge EO 15-1 15 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Fördermenge EO 15-3 16 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Förderhöhe max. 13 m
- Motorleistung P2 0,75 kW
- Spannung EO 15-1 1~230 V
- Spannung EO 15-3 3~400 V
- Schutzart IP55
- Energieeffizienz IE3
- Anschluss 2"

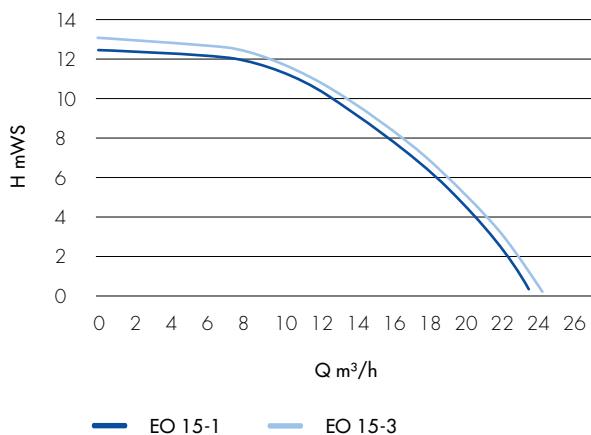
## FOR YOUR DETAILED INFORMATION

- For pools up to approx. 90 m<sup>3</sup>
- EO 15-1 flow rate 15 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- EO 15-3 flow rate 16 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- Max. head 13 m
- P2 motor power 0.5 kW
- EO 15-1 voltage 1~230 V
- EO 15-3 voltage 3~400 V
- IP55 rating
- IE3 energy efficiency
- 2-inch connection

## ABMESSUNGEN DIMENSIONS



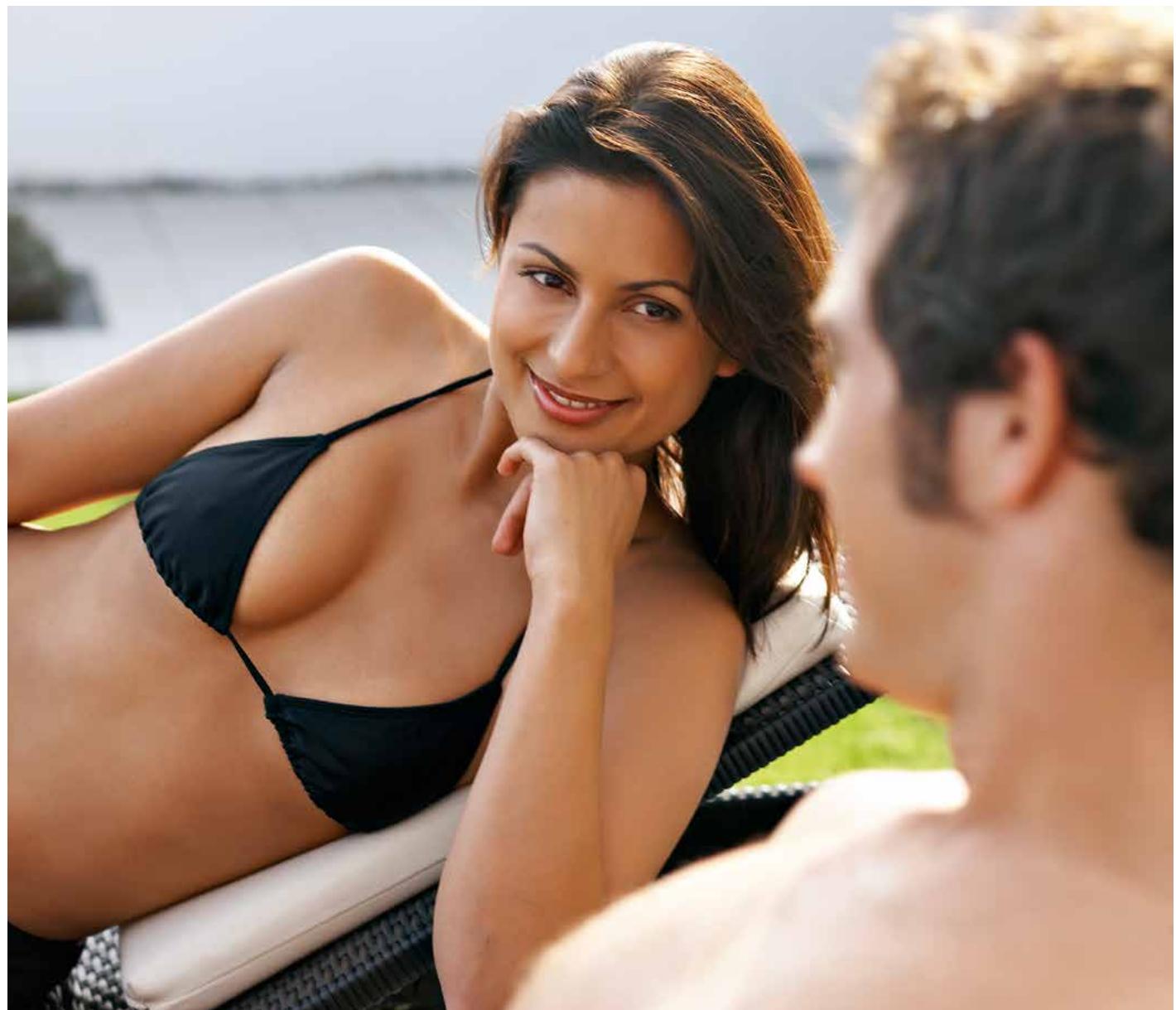
## PUMPENKENNLINIE PUMP PERFORMANCE CURVES



## uwe JetStream EO 15



ART.-NR. ART. NO. 15-1 2000939  
ART.-NR. ART. NO. 15-3 2000943



uwe JetStream

DAS UNGESTÖRTE POOLERLEBNIS.  
THE TRUE POOL EXPERIENCE.

EO 19

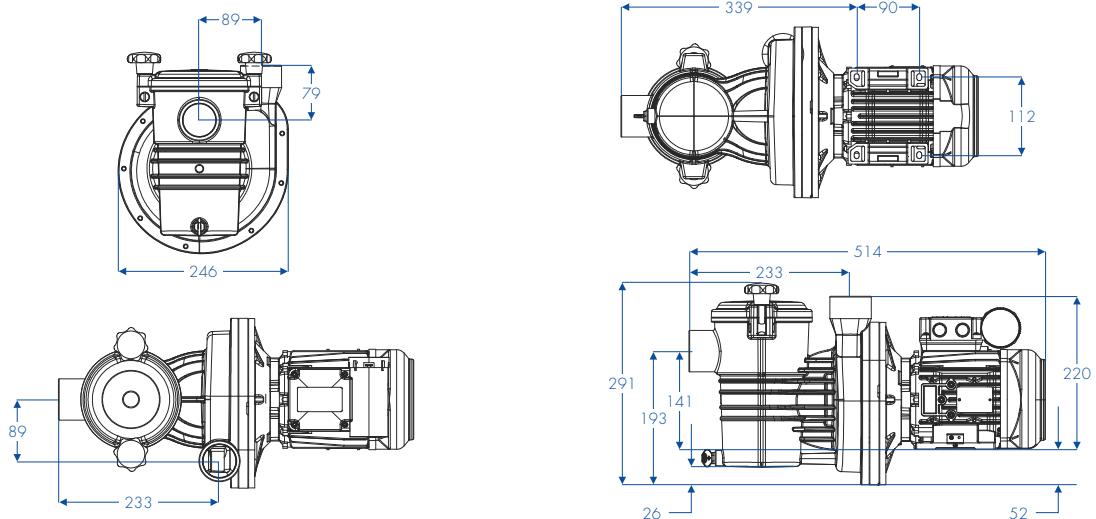
## FÜR IHRE DETAILFRAGEN

- Für Pools bis zu 110 m<sup>3</sup>
- Fördermenge EO 19-1 18 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Fördermenge EO 19-3 19 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Förderhöhe max. 14 m
- Motorleistung P2 0,75 kW
- Spannung EO 19-1 1~230 V
- Spannung EO 19-3 3~400 V
- Schutzart IP55
- Energieeffizienz IE3
- Anschluss 2"

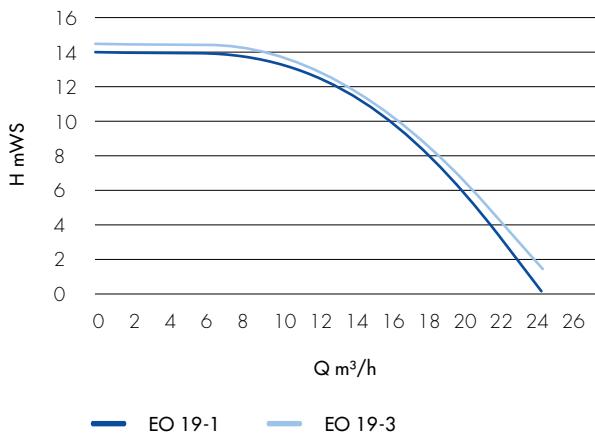
## FOR YOUR DETAILED INFORMATION

- For pools up to 110 m<sup>3</sup>
- EO 19-1 flow rate 18 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- EO 19-3 flow rate 19 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- Max. head 14 m
- P2 motor power 0.75 kW
- EO 19-1 voltage 1~230 V
- EO 19-3 voltage 3~400 V
- IP55 rating
- IE3 energy efficiency
- 2-inch connection

## ABMESSUNGEN DIMENSIONS



## PUMPENKENNLINIE PUMP PERFORMANCE CURVES



## uwe JetStream EO 19



ART.-NR. ART. NO. EO 19-1 2000938  
ART.-NR. ART. NO. EO 19-3 2000942

uwe JetStream

WASSER FÜR DAS WOHL MEINER FAMILIE.  
WATER FOR MY FAMILY'S WELL-BEING.

EO 23



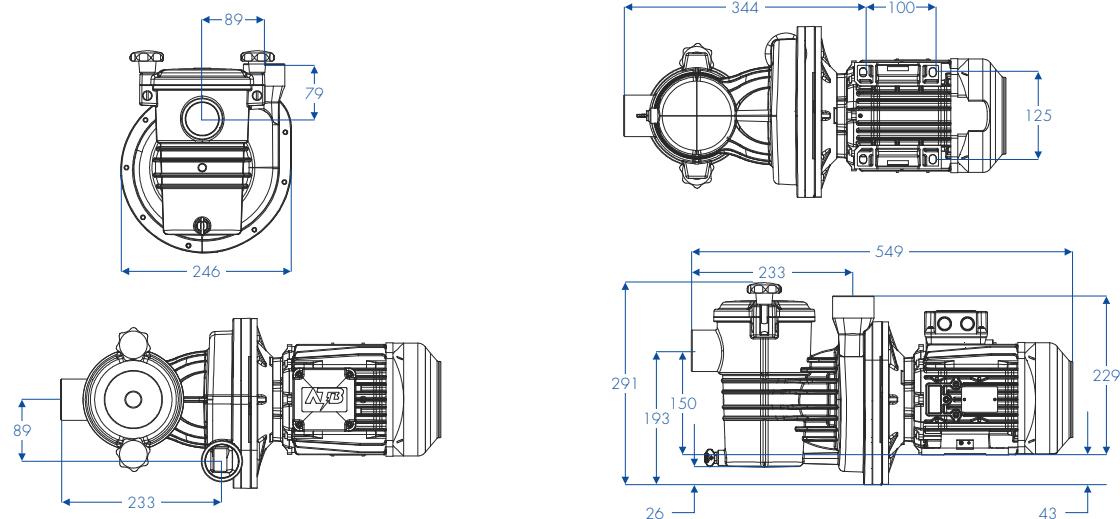
## FÜR IHRE DETAILFRAGEN

- Für Pools bis ca. 120 m<sup>3</sup>
- Fördermenge EO 23-3 23 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Förderhöhe max. 18 m
- Motorleistung P2 1,1 kW
- Spannung EO 23-3 3~400 V
- Schutzart IP55
- Energieeffizienz IE3
- Anschluss 2"

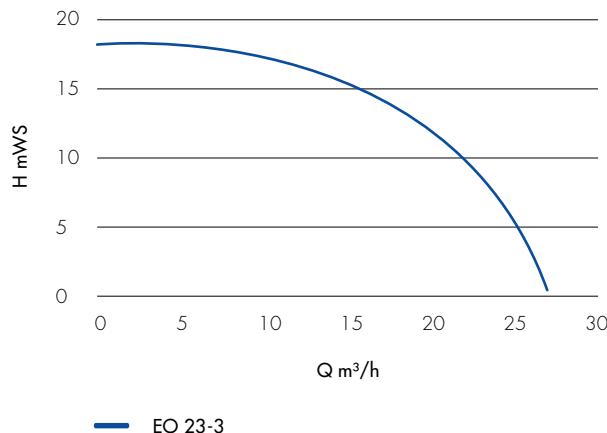
## FOR YOUR DETAILED INFORMATION

- For pools up to approx. 120 m<sup>3</sup>
- EO 23-3 flow rate 23 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- Max. head 18 m
- P2 motor power 1.1 kW
- EO 23-3 voltage 3~400 V
- IP55 rating
- IE3 energy efficiency
- 2-inch connection

## ABMESSUNGEN DIMENSIONS



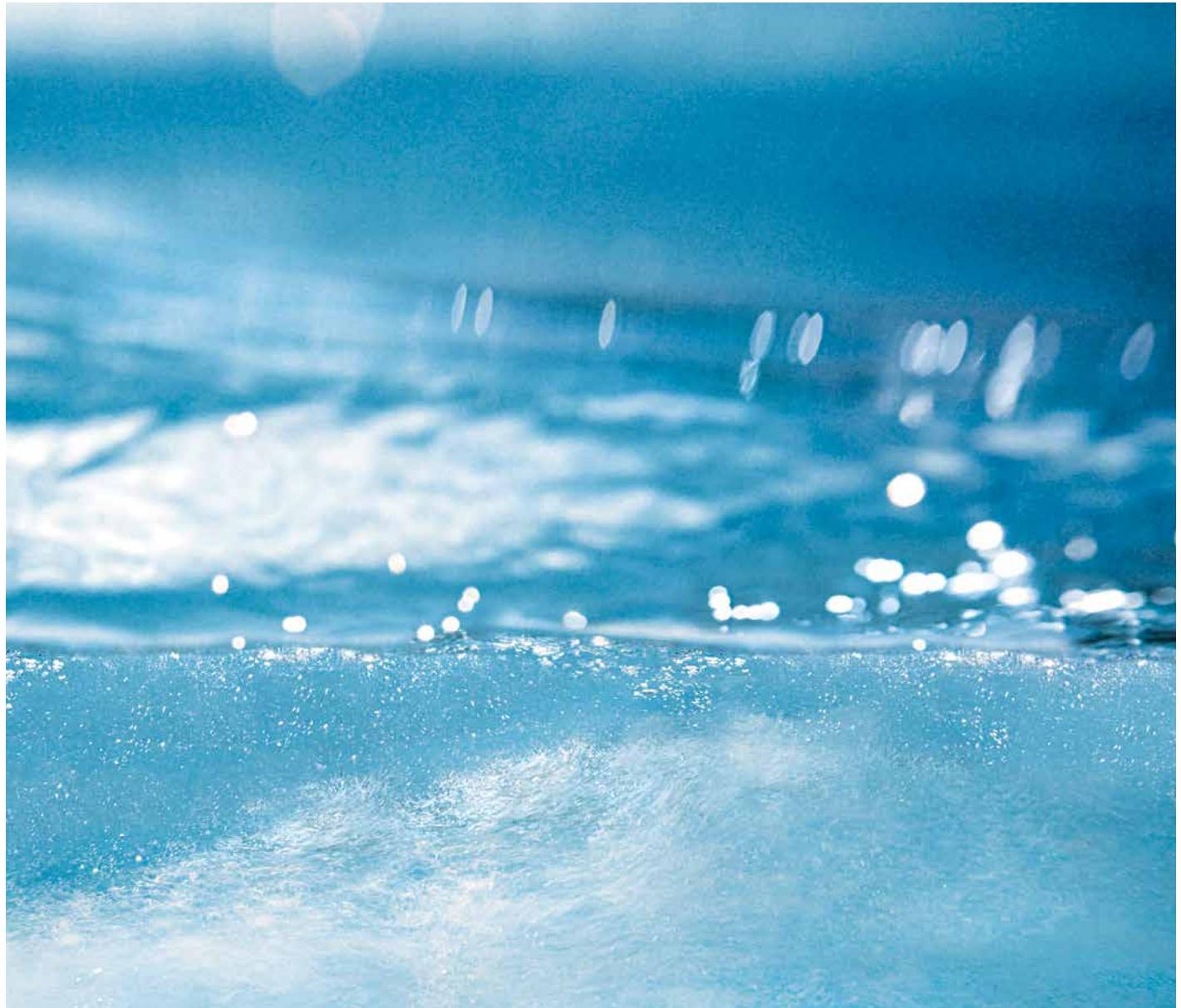
## PUMPENKENNLINIE PUMP PERFORMANCE CURVES



## uwe JetStream EO 23



ART.-NR. ART. NO. EO 23-3 2000944



uwe JetStream

WASSER IN SEINER REINSTEN FORM.  
WATER IN ITS PUREST FORM.

EO 26

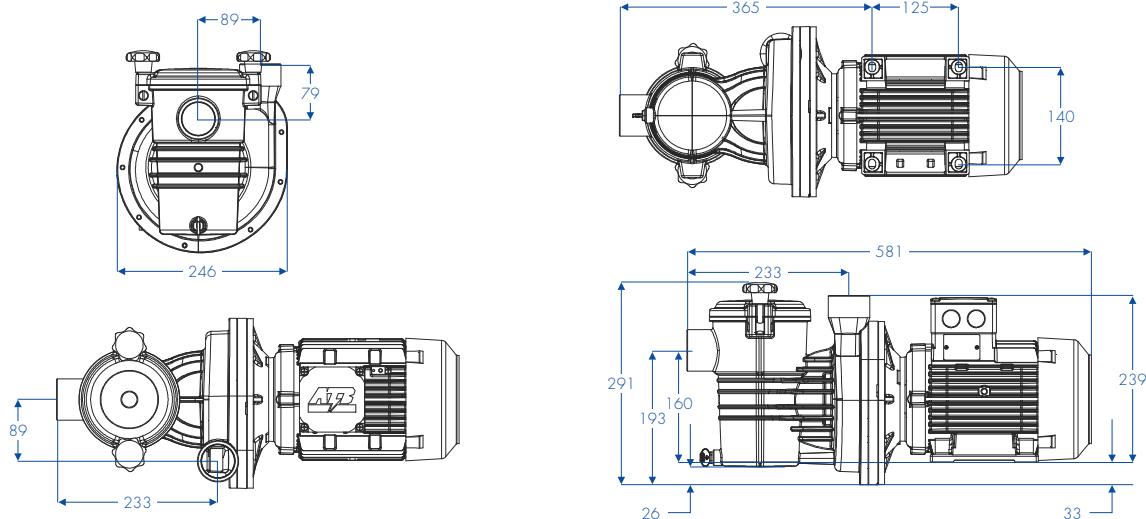
## FÜR IHRE DETAILFRAGEN

- Für Pools bis ca. 130 m<sup>3</sup>
- Fördermenge EO 26-3 26 m<sup>3</sup>/h bei 8 mWS
- Förderhöhe max. 21 m
- Motorleistung P2 1,5 kW
- Spannung EO 26-3 3~400 V
- Schutzart IP55
- Energieeffizienz IE3
- Anschluss 2"

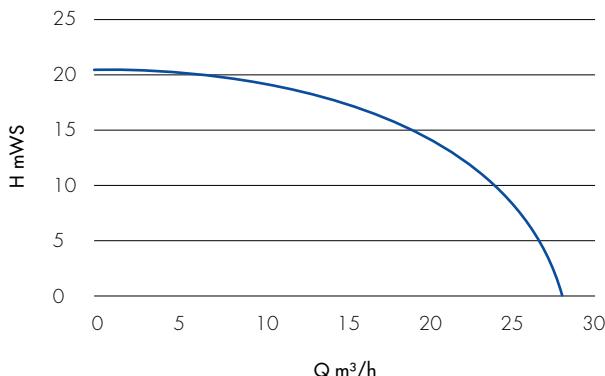
## FOR YOUR DETAILED INFORMATION

- For pools up to approx. 130 m<sup>3</sup>
- EO 26-3 flow rate 26 m<sup>3</sup>/h at 8 mWS
- Max. head 21 m
- P2 motor power 1.5 kW
- EO 26-3 voltage 3~400 V
- IP55 rating
- IE3 energy efficiency
- 2-inch connection

## ABMESSUNGEN DIMENSIONS



## PUMPENKENNLINIE PUMP PERFORMANCE CURVES



— EO 26-3

## uwe JetStream EO 26



ART.-NR. ART. NO. EO 26-3 2000945



uwe JetStream GmbH · Buchstraße 82 · Postfach 20 20 · 73510 Schwäbisch Gmünd · Deutschland  
Telefon +49 71 71/103-600 · Telefax +49 71 71/103-106 · [jet@uwe.de](mailto:jet@uwe.de) · [www.uwe.de](http://www.uwe.de)